

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
**NO VA LAND INVESTMENT GROUP
CORPORATION**
---oo---

Số/No.: 83./2021-NQ.HĐQT-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness
---oo---

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 6 năm 2021
Hồ Chí Minh City, June 25th, 2021

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020;
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 adopted by the National Assembly on June 17th, 2020;
- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc Hội thông qua ngày 26/11/2019;
The Law on Securities No. 54/2019/QH14 adopted by the National Assembly on November 26th, 2019;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation ("the Company");
- Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông ("ĐHĐCD") Công Ty số 03/2020-NQ.ĐHĐCD-NVLG ngày 18/05/2020 thông qua Phương án chào bán và phát hành trái phiếu chuyển đổi tại nước ngoài ("Trái Phiếu") ("Nghị Quyết 03");
The Resolution of the General Meeting of Shareholders ("GMS") No. 03/2020-NQ.ĐHĐCD-NVLG dated on May 18th, 2020 approving the offering and issuance plan of the global convertible bonds (the "Bonds") ("Resolution No. 03");
- Nghị Quyết của ĐHĐCD Công Ty số 19/2020-NQ.ĐHĐCD-NVLG ngày 15/09/2020 thông qua việc điều chỉnh phương án chào bán và phát hành Trái Phiếu ("Nghị Quyết 19")
The Resolution of the GMS No. 19/2020-NQ.ĐHĐCD-NVLG dated on September 15th, 2020 approving amendments to the offering and issuance plan of the Bonds ("Resolution No. 19");
- Nghị Quyết của ĐHĐCD Công Ty số 13/2021-NQ.ĐHĐCD-NVLG ngày 27/04/2021 thông qua việc điều chỉnh phương án chào bán và phát hành Trái Phiếu ("Nghị Quyết 13")
The Resolution of the GMS No. 13/2021-NQ.ĐHĐCD-NVLG dated on April 27th, 2021 approving amendments to the offering and issuance plan of the Bonds ("Resolution No. 13")
- Nghị Quyết của HĐQT Công Ty số 60/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 25/05/2021 thông qua việc thay đổi phương án phát hành Trái Phiếu ("Nghị Quyết 60")
The Resolution of the Board of Directors No. 60/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated on May 25th, 2021 approving the Bonds Issuance Plan ("Resolution No. 60")
- Tờ trình của Tổng Giám đốc số 28/2021-TTr-NVLG ngày 24/06/2021 về việc triển khai phương án phát hành trái phiếu quốc tế và phương án sử dụng vốn từ phát hành đã được thông qua tại nghị quyết 13/2021-NQ.ĐHĐCD-NVLG của Đại Hội Đồng Cổ Đông và nghị quyết số 60/2021-NQ-HĐQT-NVLG của Hội Đồng Quản Trị ("Tờ Trình 28");
The proposal No. 28/2021-TTr-NVLG dated June 24th, 2021 of the Chief Executive Officer on the implementation of the offering and issuance plan of the Bonds and the Plan of use of proceeds from the issuance of the Bonds under the Resolution No. 13/2021-NQ.ĐHĐCD-NVLG of the General Meeting of Shareholders and the Resolution No. 60/2021-NQ.HĐQT-NVLG of the Board of Directors (the "Proposal No. 28")



- Biên bản họp Hội đồng Quản trị ("HĐQT") Công Ty số ... 67./2021-BB.HĐQT-NVLG ngày 25/6/2021;
The Meeting Minutes of the Board of Directors (the "BOD") of the Company No. ... 67./2021-BB.HĐQT-NVLG dated June 25, 2021.

QUYẾT NGHỊ RESOLVES

ĐIỀU 1. Thông qua việc triển khai thực hiện Phương án chào bán và phát hành Trái Phiếu và Phương án sử dụng vốn huy động từ đợt phát hành Trái Phiếu theo các nội dung đã được phê duyệt tại Nghị quyết 03, Nghị quyết 19, Nghị quyết 13, Nghị quyết 60 và Tờ trình 28.

ARTICLE 1. Approving the implementation of the offering and issuance plan of the Bonds and the Plan of use of proceeds from the issuance of the Bonds under the GMS Resolutions, Resolution No.60 and Proposal No 28..

ĐIỀU 2. Phê duyệt bộ Hồ sơ phát hành, chào bán và niêm yết Trái Phiếu như đính kèm tại Phụ lục I của Nghị quyết này ("Bộ Hồ Sơ Chào Bán") để nộp cho Ủy ban Chứng khoán Nhà nước ("UBCKNN") để đăng ký chào bán và niêm yết Trái Phiếu.

ARTICLE 2. Approving the application dossier to issue, offer and list Bonds as listed in Schedule 1 of this Resolution (the "Offering Dossier") for submission to the State Securities Commission of Vietnam (the "SSC") to register for the offering and listing of the Bonds.

ĐIỀU 3. HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc – Người đại diện theo pháp luật của Công ty chịu trách nhiệm quyết định, tổ chức, triển khai thực hiện các công việc sau đây:

ARTICLE 3. The BOD approve the authorisation to the General Director being the legal representative of the Company to decide, organize and implement the following tasks:

(a) Ký, ban hành và nộp Bộ Hồ Sơ Chào Bán cho UBCKNN, bao gồm nhưng không giới hạn các công việc: (i) quyết định thời hạn ban hành và nộp Bộ Hồ Sơ Chào Bán; (ii) quyết định các hồ sơ, tài liệu nộp cho UBCKNN liên quan đến việc chào bán, phát hành và niêm yết Trái Phiếu; (iii) làm việc và giải trình với UBCKNN về Bộ Hồ Sơ Chào Bán; (iv) sửa đổi hoặc bổ sung các nội dung trong Bộ Hồ Sơ Chào Bán theo hướng dẫn của UBCKNN; và (v) thực hiện các công việc khác mà Tổng Giám đốc thấy cần thiết nhằm thực hiện thành công việc ban hành và nộp Bộ Hồ Sơ Chào Bán.

Sign, issue and submit the Offering Dossier to the SSC, including but not limited to: (i) decide on the timeline to issue and submit the Offering Dossier; (ii) decide on the documents and files to be submitted to the SSC relating to the offering, issuance and listing of Bonds; (iii) liaise and explain to the SSC about the Offering Dossier; (iv) to amend and supplement the Offering Dossier in accordance with SSC's instructions; and (v) carry out other works which the General Director considers necessary to successfully issue and submit the Offering Dossier.

(b) Thực hiện các công việc liên quan khác theo Nghị quyết đã được HĐQT thông qua.

Implementing other relevant works in accordance with this Resolution.

Khi thực hiện các công việc được giao trên đây, Tổng Giám đốc có thể ủy quyền cho người khác thực hiện một phần hoặc toàn bộ công việc được giao nếu thấy cần thiết phù hợp với quy định của pháp luật có liên quan.

When implementing the above tasks, if necessary, the General Director may delegate and authorise a part or all the relevant tasks to other personnel in accordance with the applicable laws.

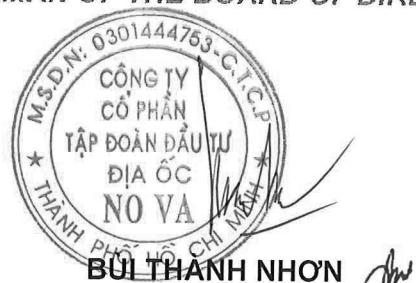
ĐIỀU 4: Thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc, các Phòng/Ban và cá nhân có liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 4: *The BOD's members, Board of Management, Departments and related individual of the Company are responsible for conducting this Resolution.*

ĐIỀU 5: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 5: *This Resolution shall be effective from the date of signing.*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS**



BÙI THÀNH NHƠN

PHỤ LỤC I
APPENDIX I

HỒ SƠ PHÁT HÀNH VÀ NIÊM YẾT TRÁI PHIẾU RA THỊ TRƯỜNG QUỐC TẾ
DOSSIER FOR OFFERING AND LISTING BONDS TO INTERNATIONAL MARKET

1. Giấy đăng ký chào bán trái phiếu ra thị trường quốc tế;
Application to register for the offering of the bonds to international market;
2. Giấy đề nghị chấp thuận việc đăng ký niêm yết, giao dịch trái phiếu tại Sở Giao dịch Chứng khoán Singapore;
Application requesting for approval of the listing and trading the bonds at the Singapore Stock Exchange;
3. Giấy xác nhận tài khoản vốn phát hành chứng khoán bằng ngoại tệ;
Confirmation for opening securities issuing account in foreign currency;
4. Văn bản xác nhận trị giá phát hành trái phiếu quốc tế nằm trong hạn mức vay thương mại nước ngoài của quốc gia cấp bởi Ngân hàng Nhà nước Việt Nam cho Công Ty liên quan đến đợt phát hành trái phiếu ra thị trường quốc tế dự kiến
Confirmation issued by the State Bank of Vietnam to the Company that the size of the bonds to be offered to international market is within the national borrowing limit for foreign loans;
5. Bản sao hồ sơ đăng ký niêm yết, giao dịch tại Sở Giao dịch Chứng khoán Singapore đối với đợt phát hành trái phiếu dự kiến;
Copy of the dossier registering the listing and trading the bonds at the Singapore Stock Exchange
6. Tài liệu xác định tỷ lệ sở hữu nước ngoài hiện tại của Công Ty;
Document determining the current foreign ownership of the Company;
7. Văn bản cam kết của Công Ty về việc tuân thủ các quy định về quản lý ngoại hối;
Written commitment of the Company on the compliance of foreign exchange regulations;
8. Nghị quyết 03, Nghị Quyết 19 và Nghị Quyết 13 của Đại hội đồng Cổ đông, và Nghị quyết 60 của Hội đồng quản trị thông qua Phương án chào bán, phát hành và niêm yết trái phiếu chuyển đổi tại nước ngoài của Công Ty và các Phương án đính kèm;
Resolution No. 03, Resolution No. 19 and Resolution No. 13 of the General Meeting of Shareholders, and Resolution No.60 of the Board of Directors approving the Company's Plan to issue, offer and list convertible bonds on the international market and the Plans as attached;
9. Báo cáo tài chính hợp nhất đã được kiểm toán của Công Ty cho năm tài chính 2019, 2020 và 2021;
Audited consolidated financial statements of the Company for 2019, 2020 and 2021.
10. Ý kiến pháp lý của Công ty tư vấn luật quốc tế về việc Công Ty không phải thực hiện thủ tục đăng ký chào bán trái phiếu với bất kỳ cơ quan có thẩm quyền của bất kỳ quốc gia nào.
Opinion of the international law firm to the Company confirming that the Company is not required to carry out registration with the authorities of any foreign country for the offering of the bonds.

